



P R O J E C T O M I S H I M A 2 0 1 6

日本一美しい島・ 大三島をつくらう プロジェクト2016



愛媛県今治市大三島

ディレクター | 伊東豊雄 プロジェクトメンバー | 伊東建築塾 + 神奈川大学曽我部・吉岡研究室

会期 | 2016年7月3日[日] - 2017年6月15日[木] 開館時間 | 9:00 - 17:00 休館日 | 月曜日(祝日の場合は原則翌日振替)、年末
観覧料 | 一般...800円、学生...400円 ※団体(20名以上)、65歳以上は2割引、高校生以下または18歳未満無料、障がい者とその介助者1名無料

Period: 3 July 2016 to 15 June 2017 Opening hours: 9:00-17:00 Closed on Mondays, the day after national holidays and 27 to 31 December. Admissions for
Adults aged 18 to 64: 800 yen Students: 400 yen (students are required to present their student ID card) ※Groups (20 persons or more) and elderly over 65
are entitled to a 20% discount off Children, high school students under 18 and persons with disability (with certification and an attendant): Free

2016年7月3日スタート 今治市伊東豊雄建築ミュージアム  T.M.A.



©Yusuke Nishibe

今治市伊東豊雄建築ミュージアム 日本一美しい島・大三島をつくろうプロジェクト2016

瀬戸内の美しい多島海の中央に位置する大三島は、人口約6,000人を有する、瀬戸内海で5番目に大きな島です。温暖な気候に恵まれ、みかんを中心とした農業が盛んで、冬から春にかけてはさまざまな種類の柑橘が景色を彩ります。また、島の中心部には日本総鎮守と呼ばれる大山祇神社が鎮座し、歴史ある「神の島」としても知られています。

この地に日本初の建築ミュージアムとして開館した今治市伊東豊雄建築ミュージアムにて開催中の展覧会「日本一美しい島・大三島をつくろうプロジェクト」は、今夏、展示を全面的にリニューアルします。本展では、伊東豊雄が塾長を務める伊東建築塾や神奈川大学曽我部・吉岡研究室が中心となり取り組んでいるプロジェクトを紹介するとともに、島の景色や人びとの営みを伝える写真や映像も展示します。

太陽と海の恵みを楽しみながら長い歴史を刻んできたこの島には、水と山に囲まれた美しい風景、潮風を浴びて育った柑橘、そして自然と共にある人びとの暮らしが、今もお脈々と受け継がれています。ぜひ実際に大三島を訪れて、こうした島の魅力を感じていただければ幸いです。

主催 | 今治市、NPOこれからの建築を考える 伊東建築塾 協力 | 赤尾クニ子、浅海誠悟、市川孝蔵、伊東豊雄建築設計事務所、井上正道、井上貞子、海sora&花結び、江川忠男、大三島みんなのワイナリー、小沢 潤、越智清文、越智敬三、菅 昭十四、菅 烈太、しまなみイノシシ活用隊、瀬戸洋樹、多和 力、高本 慎、伯方塩業株式会社、藤原富士也、藤原史宣、藤原真理、藤原善和、ヤマハ発動機、吉川 努、渡辺慎太郎、渡邊秀典 ディレクター | 伊東豊雄 プロジェクトメンバー | 伊東建築塾(柳澤 潤、金田充弘、遠山正道、藤江和子、藤森泰司、丸山智也、山崎誠子、東 建男、古林豊彦、岡野道子、近藤奈々子、高野洋平、辻 美和、小森陽子、ジョイス・ラム、山口絵莉一、浅野剛史、栗野寿朗、石井 海、石谷貴行、稲垣美和、岩橋那々子、大崎雅洋、河井太一、川西 彩、河野愛子、川淵恵津子、吉川美紀子、木戸正典、木平岳彦、久保田紗代、呉 果誠、小迫欣弘、酒井弘樹、作本歩美、佐藤桐子、重松英幸、眞野サトル、島田智子、鐘 夢蝶、鈴木園子、須永泰由、関戸沙里、瀧田 希、田中裕美子、田邊智哉子、坪沼一希、中野浩介、中野裕子、野原睦美、俵谷知英子、藤澤紀子、前田美紗、盛武義寛、渡辺紀子、吉村隆之、橋田真木)、神奈川大学曽我部・吉岡研究室(曽我部昌史、吉岡寛之、丸山美紀、長谷川 明) 写真 | 西部裕介、高橋マナミ 映像 | 田中英行 音楽 | 石田多朗 グラフィックデザイン | 丸山智也 プロジェクトマネージャー | 古川きくみ



2011年に今治市伊東豊雄建築ミュージアムが開館して以降、度々大三島を訪れるようになりました。同時期に立ち上げた伊東建築塾の塾生たちも、島を訪れた際、自然に接して暮らす人びとの活き活きとした姿に心を打たれ、自主的に島に通うようになりました。島を訪れた人の多くが魅了されてしまうような不思議な力が、この地には確かに存在していると感じています。

私はこの大三島という素晴らしい地域に場所を定め、これから長い時間をかけて島づくりに取り組むことを決意しました。経済の豊かさよりも心の豊かさを求めるようになった今、私たちは地域に目を向け、自然に開かれた生活を考える時期を迎えています。地域の人びとと語りあい、一緒に新しいライフスタイルをつくることこそが、今求められているのです。

Toyoko Ito

伊東豊雄 いとう・とよお

1941年生まれ。1965年東京大学工学部建築学科卒業。主な作品に「せんだいメディアテーク」「みんなの森 ぎふメディアコスモス」など。現在、「台中国立歌劇院(台湾)」等が進行中。ヴェネチア・ビエンナーレ「金獅子賞」、ブリツカー建築賞など受賞。

Toyo Ito Museum of Architecture, Imabari Exhibition Project Omishima 2016 - Transforming into the most beautiful island in Japan

Omishima is located in the middle of the chain of islands in Seto Inland Sea. With a population of approximately 6,000 people, it is the fifth largest island in the region. The warm climate makes it a perfect place to farm mandarins, and from winter through spring, you can enjoy a variety of species that dapple the landscape in infinite shades of orange. It is also known for its deep local history and Oyamazumi Shrine that houses Oyamazumi God, or the God of Land. Hence, Omishima is also known as the "Island of Divinity."

The exhibition, "Project Omishima - Transforming into the most beautiful island in Japan" that is currently exhibited in Japan's first architecture museum, Toyo Ito Museum of Architecture, Imabari (TIMA) will be renewed this summer. The exhibition will mainly introduce the ongoing projects run and developed by Ito Juku and Studio Sogabe and Yoshioka (School of Architecture, Kanagawa University). In addition to showcasing these developments of this project, we are introducing the island's landscapes and people's lives via photographic and video works.

The island enjoys the blessings of the sun and the sea while building upon its historical engravings. To this day, Omishima continues to be embraced by the picturesque mountains and sea; the mandarins that are cultivated with the warm sea breeze and the lifestyles of the people are connected to the future generations. We invite you to come visit Omishima to fully experience her hidden gems.

Director: Toyo Ito Project members: Ito Juku (Jun Yanagisawa, Mitsuhiro Kanada, Masamichi Toyama, Kazuko Fujie, Taiji Fujimori, Tomoya Maruyama, Masako Yamazaki, Takeo Higashi, Toyohiko Kobayashi, Michiko Okano, Nanako Kondo, Yohei Takano, Miwa Tsuji, Yoko Komori, Joyce Lam, Erii Yamaguchi, Takeshi Asano, Jiro Awano, Kai Ishii, Takayuki Ishitani, Miwa Inagaki, Nanako Iwahashi, Masahiro Osaki, Taichi Kawai, Aya Kawanishi, Aiko Kawano, Etsuko Kawabuchi, Mikiko Kikkawa, Masanori Kido, Takehiko Kihira, Sayo Kubota, Qucheng Wu, Yoshihiro Kosako, Hiroki Sakai, Ayumi Sakumoto, Kiriko Sato, Hideyuki Shigematsu, Satoru Shinno, Tomoko Shimada, Mengdie Zhong, Sonoko Suzuki, Yasuyoshi Sunaga, Sari Sekido, Nozomi Takita, Yumiko Tanaka, Chikako Tanabe, Kazuki Tsubonuma, Kosuke Nakano, Yuko Nakano, Mutsumi Nohara, Chieko Hyotani, Noriko Fujisawa, Misa Maeda, Yoshihiro Moritake, Noriko Watanabe, Takayuki Yoshimura, Maki Hashida), Studio Sogabe and Yoshioka, School of Architecture, Kanagawa University (Masashi Sogabe, Hiroyuki Yoshioka, Miki Maruyama, Akira Hasegawa) Photograph: Yusuke Nishibe, Manami Takahashi Movie: Hideyuki Tanaka Music: Taro Ishida Graphic Design: Tomoya Maruyama Project Manager: Kikumi Furukawa

EXHIBITION 展示



1 Farm HUB
やさいの学校(トマトの苗植えの風景)



2 おおみしまーけっと
大三島の価値を伝える
交換型プラットフォーム



3 大三島のブランディング
島を1つの家と考えた
大三島ブランディングの提案



4 島のユニークなガイドブックをつくる
大三島の人びとと自然を紹介する
ユニークなガイドブック



5 大三島公民館&図書館改修提案
しあわせの島の、はじまりの場所へ



6 大三島みんなの家
大山祇神社参道の空き家を、
だれもが気軽に集える場に改修



7 大三島の「みんなの屋台」
大山祇神社参道ににぎわいを取り戻す



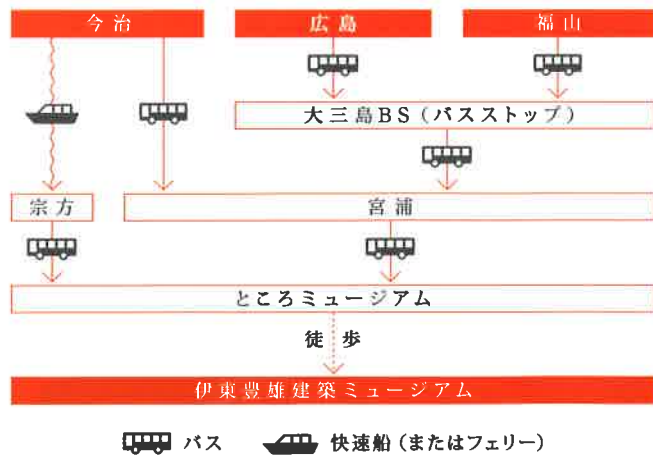
8 大三島みんなのワイナリー
ブドウ畑にみんなで休憩小屋をつくる

A detailed map of Ōshima Island, Japan, highlighting various locations and transportation routes. The island is shaded in orange. Key locations marked include:

- Top:** 盛海水浴場 (Mori Seaside), 盛 (Mori), 盛港 (Morigo).
- Northwest:** 大横島 (Ōyokojima), 大三角美術館 (Ōsanaka Museum of Art).
- West Coast:** 参道/大三角「みんなの家」 (Sanji-do / Ōsanaka "Everyone's Home"), 宮浦港 (Miyaura Port), マーレ・グラッシア大三角 (Marle Gracia Ōsanaka), ところミュージアム大三角 (Toko Museum Ōsanaka).
- Central:** 肥海 (Hiei), 大見 (Ōmi), 明日 (Ashita), 大山祇神社 生樹の御門 (Ōyama Gishinsha Ikenuki no Gomon), 宮浦台 (Miyaura-dai), 大三角町 (Ōsanaka-chō), 野々江 (Naya), 口総 (Kuchisue), 浦戸 (Ura-uchi), 宗方 (Munakata), 肥島 (Hieijima), 大三角ふるさと郷の家 岩田健母と子のミュージアム (Ōsanaka Furusato Kyō no Ie Iwada Kenmō to Kō no Mijūm).
- East Coast:** 井口 (Iiguchi), 村上三島記念館 (Muraoka Sanjima Kinenkan), 土浦歴史民俗資料館 (Tsuura Rikshi Minzoku Shiryōkan), 多々羅温泉 (Tatarawansu), 多々羅しまなみ公園 (Tatarawashimanami Kōen), 甘崎 (Amaizaki), 上浦町 (Urauchi), 瀬戸 (Seto), 鼻栗瀬戸展望台 (Hanauri Seto Tenbōdai), 伯方島 (Hakatajima).
- South:** 大島 (Ōshima), 石のカフェ (Ishi no Kafe).
- Transportation:** 大三角BS (Ōsanaka BS), 大三角I.C. (Ōsanaka I.C.), 海道 (Kaikō).
- Scale:** 1km.

The map also shows the surrounding sea and other islands like 生口島 (Ikiguchijima) and 伯方島 (Hakatajima).

JR／バスでお越しの方は



お車でお越しの方は

●瀬戸内しまなみ海道・大三島ICから約25分 ●タクシー:上浦交通有限会社 Tel:0897-87-2400

中国[広島市・福山市]側から

●JR/バス:広島バスセンターまたは福山駅前→しまなみライナーにて「大三島BS」下車・乗換→島内路線バスにて「宮浦港」下車・乗換→島内路線バスにて「ところミュージアム」下車→徒歩約3分
四国[松山市・今治市]側から

●IR／バス：松山駅（IR）また

●船舶:今治港→快速船(またはフェリー)にて宗方港→島内路線バスにて「ところミュージアム」下車→徒歩約3分

1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812

今治市伊東豊雄建築ミュージアム 〒794-1308 愛媛県今治市大三島町浦戸2418

2418 Urado, Omishima-cho, Imabari-shi, Ehime, Japan 794-1308 Tel:0897-74-7220 Fax:0897-74-7225 Mail:info@tima-imabari.jp Web:www.tima-imabari.jp